

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

13 JUNI 1955.

### WETSONTWERP

houdende regelen inzake inrichting van het onderwijs van de Staat, de provincies en de gemeenten, en inzake subsidiëring door de Staat, van inrichtingen voor middelbaar, normaal- en technisch onderwijs.

#### I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER DE SCHRYVER  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN IN EERSTE LEZING.

Eerste artikel.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

*De Staat richt secundair onderwijs, normaalonderwijs en technisch onderwijs van de hogere graad in, waar daaraan de behoefte bestaat.*

*Dit onderwijs wordt op Rijkskosten gegeven.*

Art. 2.

1. — De tekst van §§ 1, 2, 3 en 4 vervangen door wat volgt :

§ 1. — *Het lager onderwijs van de Staat wordt verstrekt in de internaten voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben en in de lagere klassen verbonden aan de onderwijsinrichtingen van de Staat.*

Zie :

Stukken van de Kamer :

217 (1954-1955) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 21 : Amendementen.
- N° 22 : Verslag.
- N° 23 tot 45 : Amendementen.
- N° 46 : Tekst aangenomen in eerste lezing.
- N° 47 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer :

17, 18, 24, 25, 26, 31 Mei, 1, 2, 8 en 9 Juni 1955.

## Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

13 JUIN 1955.

### PROJET DE LOI

fixant des règles d'organisation de l'enseignement de l'État, des provinces et des communes, et de subvention, par l'État, d'établissements d'enseignement moyen, normal et technique.

#### I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. DE SCHRYVER  
AU TEXTE  
ADOPTÉ AU PREMIER VOTE.

Article premier.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

*L'État organise, là où le besoin s'en fait sentir, un enseignement secondaire, un enseignement normal et un enseignement technique du degré supérieur.*

*Cet enseignement est donné aux frais de l'État.*

Art. 2.

1. — Remplacer le texte des §§ 1, 2, 3 et 4, par ce qui suit :

§ 1. — *L'enseignement primaire de l'État est dispensé dans les internats pour enfants dont les parents n'ont pas de résidence fixe, et dans les classes primaires annexées aux établissements d'enseignement de l'État.*

Voir :

Documents de la Chambre :

217 (1954-1955) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 21 : Amendements.
- N° 22 : Rapport.
- N° 23 à 45 : Amendements.
- N° 46 : Texte adopté au 1<sup>er</sup> vote.
- N° 47 : Amendements.

Annales de la Chambre :

17, 18, 24, 25, 26, 31 mai, 1<sup>er</sup>, 2, 8 et 9 juin 1955.

§ 2. — *Het Rijksonderwijs van de secundaire cyclus wordt verstrekt in:*

*de middelbare scholen;  
de koninklijke lycea en athenea;  
de inrichtingen voor normaalonderwijs van die graad;  
de middelbare oefenscholen verbonden aan de middelbare normaalscholen;  
de inrichtingen voor technisch onderwijs van die graad.*

§ 3. — *Het Rijksnormaal- en Rijkstechnisch onderwijs, na de secundaire cyclus, wordt verstrekt in de middelbare normaalscholen, in de technische normaalscholen en in de normaalcursussen, alsmede in de inrichtingen voor hoger technisch onderwijs.*

2. — A) In hoofdorde.

De tekst van § 5 vervangen door wat volgt :

§ 4. — *De Koning brengt de in dit artikel beoogde inrichtingen, scholen, afdelingen, klassen en cursussen tot stand binnen het raam van de algemene normen, die bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit zijn vastgesteld. Die normen hebben o.m. betrekking op de schoolbevolkingsminima.*

§ 5. — *De inrichtingen en scholen worden tot stand gebracht bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.*

§ 6. — *Wat het secundair technisch onderwijs betreft, zal de Staat, wanneer hij een inrichting van deze graad wenst op te richten de betrokken provincie en gemeente daarvan kennis geven. Indien één hunner het voornemen te kennen geeft het initiatief tot de oprichting te nemen, beschikt ze over een termijn van één jaar om er gevolg aan te geven. Na deze termijn herneemt de Staat zijn recht van rechtstreeks initiatief.*

B) In bijkomende orde.

De tekst van het tweede lid van § 5 aanvullen met wat volgt :

« *Voor de inrichtingen en scholen die sedert meer dan drie jaar functioneren, zijn de regelen inzake splitsing van klassen en de regelen in verband met de afschaffing van van klassen met onvoldoende bevolking dezelfde als voor de provinciale, gemeentelijke of bijzondere inrichtingen van dezelfde graad* ».

A. DE SCHRYVER,  
Ch. du BUS de WARNAFFE,  
A. VERBIST,  
P. HARMEL.

II. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. du BUS de WARNAFFE  
AU TEXTE  
ADOPTÉ AU PREMIER VOTE.

Art. 19.

A) En ordre principal :

Supprimer cet article.

§ 2. — *L'enseignement de l'Etat du cycle secondaire est dispensé dans :*

*les écoles moyennes;  
les lycées et athénées royaux;  
les établissements d'enseignement normal de ce degré;  
les écoles moyennes d'application annexées aux écoles normales moyennes;  
les établissements d'enseignement technique de ce degré.*

§ 3. — *L'enseignement normal et technique de l'Etat, au delà du cycle secondaire, est dispensé dans les écoles normales moyennes, dans les écoles normales techniques et dans les cours normaux ainsi que dans les établissements d'enseignement technique supérieur.*

2. — A) En ordre principal.

Remplacer le texte du § 5 par ce qui suit :

§ 4. — *Le Roi crée les établissements, écoles, sections, classes et cours visés au présent article, dans le cadre des normes générales établies par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. Ces normes porteront notamment sur les minima de population scolaire.*

§ 5. — *La création des établissements et écoles se fait par arrêté royal, délibéré en Conseil des Ministres.*

§ 6. — *En ce qui concerne l'enseignement technique secondaire, lorsque l'Etat désire créer un établissement de ce degré, il en avise la province et la commune intéressées. Si l'une d'elles manifeste son intention de prendre l'initiative de la création, elle dispose d'un délai d'un an pour y donner suite. Passé ce délai, l'Etat reprend son droit d'initiative directe.*

B) Subsidiairement.

Compléter le deuxième alinéa du § 5 par ce qui suit :

*Pour ces établissements et écoles fonctionnant depuis plus de trois ans, les règles de dédoublement des classes et les règles relatives à la suppression de classes à population insuffisante, sont les mêmes que pour les institutions provinciales, communales ou privées du même degré.*

II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD  
DOOR DE HEER du BUS de WARNAFFE  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN IN EERSTE LEZING.

Art. 19.

A) In hoofdorde :

Dit artikel weglaten.

## B) En ordre subsidiaire :

Remplacer le texte des deux dernières lignes par ce qui suit :

« pour les traitements, des sommes qui, jointes aux subventions du pouvoir central, égalent les traitements accordés pour des fonctions enseignantes similaires, dans les établissements de l'État.

Les provinces et les communes sont autorisées à maintenir à leur budget annuel les subventions d'outillage, d'équipement et de fonctionnement jugées indispensables pour le développement économique de la province ou de la commune. »

## B) In bijkomende orde :

De tekst van de laatste drie regels vervangen door wat volgt :

« toelagen te handhaven waarvan het totaal bedrag, voor de wedden, na toevoeging van de toelagen van het centraal bestuur niet meer mag belopen dan de wedden, in de Rijksinrichtingen voor gelijkaardige onderwijsfuncties toegekend.

Het is de provincies en de gemeenten toegelaten op hun jaarlijkse begroting voor de outillage, de uitrusting en de werking die toelagen te handhaven, welke onontbeerlijk worden geacht voor de economische ontwikkeling van de provincie of de gemeente. »

Ch. du BUS DE WARNAFFE,  
A. DE SCHRYVER,  
A. VERBIST,  
P. HARMEL.

III. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. HARMEL  
AU TEXTE  
ADOPTÉ AU PREMIER VOTE.

Art. 22.

Au § 2, à la deuxième ligne, après le mot « déterminera », insérer les mots :

« pour les écoles de l'État, des provinces, des communes et des particuliers ».

Art. 31.

1. — À l'avant dernière ligne du premier alinéa, supprimer le mot : « moyen ».

2. — À la troisième ligne du deuxième alinéa remplacer le mot « supérieur » par « inférieur ».

III. — AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER HARMEL  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN IN EERSTE LEZING.

Art. 22.

In § 2, op de tweede regel, na het woord « bepaalt », volgende woorden inlassen :

« voor de scholen van de Staat, de provincies, de gemeenten en de particulieren ».

Art. 31.

1. — Op de laatste regel van het eerste lid, de woorden « voor middelbaar onderwijs » weglaten.

2. — Op de derde regel van het tweede lid, het woord « hoger » vervangen door « lager ».

P. HARMEL,  
A. DE SCHRYVER,  
Ch. du BUS de WARNAFFE,  
A. VERBIST.

IV. — AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER VERBIST  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN IN EERSTE LEZING.

Art. 33.

Het tweede lid weglaten.

Art. 43.

1. — Op de derde regel van het derde lid, de woorden : « 31 December 1954 » vervangen door : « 1 Juni 1955 ».

IV. — AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR M. VERBIST  
AU TEXTE  
ADOPTÉ AU PREMIER VOTE.

Art. 33.

Supprimer le deuxième alinéa.

Art. 43.

1. — À la troisième ligne du troisième alinéa remplacer les mots : « 31 décembre 1954 » par « 1<sup>er</sup> juin 1955 ».

2. — Het vierde lid aanvullen met wat volgt : « uit-  
gezonderd het 8° van artikel 13, § 1 ».

2. — Compléter le quatrième alinéa par ce qui suit :  
« sauf celles prévues au 8° de l'article 13, § 1<sup>er</sup> ».

A. VERBIST,  
Ch. du BUS de WARNAFFE,  
A. DE SCHRYVER,  
P. HARMEL.

V. — AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. du BUS de WARNAFFE  
AU TEXTE  
ADOPTÉ AU PREMIER VOTE.

Art. 31.

A la première ligne du premier alinéa, supprimer les  
mots : « soumis à l'obligation scolaire et ».

V. — AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE HEER du BUS de WARNAFFE  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN IN EERSTE LEZING.

Art. 31.

Op de eerste regel van het eerste lid het woord « leer-  
plichtige » weglaten.

Ch. du BUS de WARNAFFE,  
A. VERBIST,  
P. HARMEL.

VI. — AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. GILSON  
AU TEXTE  
ADOPTÉ EN PREMIÈRE LECTURE.

Art. 53.

Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

« Jusqu'à la publication de l'ensemble des arrêtés royaux  
organiques, le Roi est autorisé à maintenir, à titre transitoire,  
les dispositions abrogées par la présente loi ».

VI. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER GILSON  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN IN EERSTE LEZING.

Art. 53.

De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

« In afwachting van de bekendmaking van de organieke  
koninklijke besluiten in hun geheel, is de Koning gemach-  
tigd, bij wijze van overgangmaatregel, de bij deze wet  
opgeheven bepalingen in stand te houden ».

A. GILSON.